



Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Baie-D'Urfé tenue conformément à la loi à l'hôtel de ville, lieu ordinaire des délibérations, sis au 20410, chemin Lakeshore, Baie-D'Urfé (Québec), le mardi 11 août 2015 à 19 h 30.

ÉTAIENT PRÉSENTS :

Mairesse : Maria Tutino

Conseillers : Michel Beauchamp
Charles Colomb
Peter Fletcher
Brian Manning
Janet Ryan

AUSSI PRÉSENTS : Marie-Hélène Bourque, greffière
Stéphane Patenaude, directeur des travaux publics

ÉTAIENT ABSENTES : Lynda Phelps, conseillère
Nathalie Hadida, directrice générale

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 11 août 2015.

2015-08-163 Il est proposé par le conseiller Michel Beauchamp, appuyé par la conseillère Janet Ryan et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 11 août 2015, tel que proposé.

C. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Le maire annonce le début de la période de questions.

Les 39 personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil. Les sujets suivants sont abordés :

- Proposition concernant l'Équipe glace.
- Sollicitation par courriel par le conseiller Brian Manning concernant l'Équipe glace.
- Certificat d'autorisation pour un nouveau revêtement de maison.
- Communication avec les citoyens et consultation de la communauté concernant les projets de la Ville.
- System d'éclairage à la Pointe Caron.
- Insatisfaction avec la récente atmosphère tendue et avec les conflits au sein du conseil.

La période de questions se termine à 20 h 21.

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport du commandant Sébastien DeMontigny, Poste de quartier 1 du SPVM.

- Aucun incident à signaler pour le mois de juillet.
- Les policiers se préparent à être présents lors de la rentrée scolaire à la fin du mois.
- Pour les plaintes relatives à la circulation, consultez le site web du poste de quartier 1 du SPVM.

2. Rapport du maire sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2015.

Le maire donne un compte-rendu des activités de la Ville pour le mois de juillet 2015.

- Conseil jeunesse de Baie-D'Urfé : il y aura deux groupes cette année, en fonction de l'âge.
- L'agrile du frêne : plusieurs citoyens profitent du financement offert par la Ville.
- Nouvelles au sujet de la relocalisation des activités de l'entreprise Paperworks Industries présentement située dans le parc industriel de Baie-D'Urfé.
- Très bonne année pour Baie-D'Urfé en ce qui a trait aux nouveaux investissements et à la délivrance de permis.
- Déclaration au sujet de la proposition concernant l'Équipe glace et la sollicitation par courriel par le conseiller Brian Manning.

3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2015.

Les conseillers donnent des comptes-rendus des activités de la Ville pour le mois de juillet 2015.

Peter Fletcher:

- Déclaration concernant:
 - la proposition portant sur l'Équipe glace;
 - l'utilisation du surplus de la Ville pour améliorer les installations récréatives; et
 - la diffusion video/audio des réunions du Conseil.

Brian Manning:

- Déclaration concernant:
 - la proposition portant sur l'Équipe glace;
 - le Jardin des jeunes; et
 - la sollicitation par courriel.

Janet Ryan:

- Plus récents développements concernant les modifications aux règlements d'urbanisme de Baie-D'Urfé en concordance avec le Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal;
- Commentaires au sujet de la sollicitation par courriel par le Conseiller Brian.

4. Rapport du directeur général pour le mois de juillet 2015.

En l'absence de la directrice générale, le directeur des travaux publics donne un compte-rendu des activités du service des travaux publics pour le mois de juillet 2015.

E. PROCÈS-VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la consultation publique tenue le mardi 14 juillet 2015 à 19 h.

2015-08-164 Il est proposé par le conseiller Michel Beauchamp, appuyé par le conseiller Charles Colomb et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** d'adopter le procès-verbal de la consultation publique tenue le mardi 14 juillet 2015 à 19 h.

2. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 14 juillet 2015 à 19 h 30.

2015-08-165 Il est proposé par le conseiller Charles Colomb et appuyé par la conseillère Janet Ryan d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 14 juillet 2015 à 19 h 30.

La proposition est mise au vote :

En faveur : Les conseillers Michel Beauchamp, Charles Colomb, Brian Manning et Janet Ryan.
Contre : Le conseiller Peter Fletcher.

RÉSOLUTION ADOPTÉE.

F. CORRESPONDANCE

1. Lettre de M. Toby Skeie félicitant le conseil et l'administration de la Ville pour les travaux effectués pour faciliter l'accès à la Grange Rouge à partir du stationnement du Club de Curling.

Déposée.

2. Lettre de M. Olivier Humber et Mme Geri-Lynn Kushneryk demandant que la Ville de Baie-D'Urfé émette une lettre d'exemption ou de tolérance pour leur propriété.

Référée au comité consultatif d'urbanisme.

3. Lettre de Mme Juliana Classen remerciant la Ville pour le soutien financier qu'elle lui a accordé dans le cadre du Programme de soutien pour l'excellence.

Déposée.

4. Lettre de M. Philip Cumyn demandant que la Ville fasse enlever un arbuste au coin de la rue Churchill et de la rue Dowker dans l'intérêt de la sécurité routière.

Référée à l'administration.

5. Lettre de M. Philip Cumyn remerciant la Ville pour sa contribution financière à la bibliothèque de Baie-D'Urfé.

Déposée.

6. Lettre de M. Hank Bourdeau, au nom du *Corpus Christi Parish*, demandant que la Ville renonce aux frais de location du centre communautaire Fritz ou réduise ces derniers lors de l'usage du centre par la congrégation.

Référée à l'administration.

7. Lettre de M. Eric Winn et Mme Sue Winn remerciant la Ville pour la nouvelle aire de stationnement sur la rue Victoria.

Déposée.

8. Lettre de M. Ralph Alison exprimant son appréciation concernant la politique de graffiti de la Ville.

Déposée.

9. Lettre de Mme Bernie Hojabri demandant que la Ville de Baie-D'Urfé accueille "*Shakespeare in the Park*" pour la saison 2016.

Référée à l'administration.

10. Lettre de M. Ralph Alison et Mme Ray Allison concernant la sollicitation par courriel du conseiller Brian Manning et indiquant leur opposition à l'installation d'une patinoire et d'un chalet au parc Berthold.

Déposée.

11. Lettre de Mme Beverley Beauchamp concernant la sollicitation par courriel du conseiller Brian Manning.

Déposée.

12. Lettre de M. Peter Alves concernant la sollicitation par courriel du conseiller Brian Manning.

Déposée.

13. Lettre de Mme. Elizabeth Williamson au nom des Guides de Baie-D'Urfé, transmettant leurs demandes d'agrandir le jardin des papillons.

Référée à l'administration.

14. Lettre de M. Dale Leggett demandant que la Ville intervienne face aux contraventions au Règlement de zonage résultant de travaux de construction sur la propriété de son voisin.
Référé à l'administration.
15. Lettre de M. Paul Egli au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
16. Lettre de M. Jolian Grant au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
17. Lettre de M. René Arsenault au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
18. Lettre de M. Etienne Mellor au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
19. Lettre de M. Wayne Belvedere indiquant son opposition au projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
20. Lettre de M. Bruce Campbell indiquant son opposition au projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
21. Lettre de M. William Kelly au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
22. Lettre de M. George Motz indiquant son opposition au projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
23. Lettre de M. Alex P. Habrich concernant la sollicitation par courriel du conseiller Brian Manning.
Déposée.
24. Lettre de M. George Durocher concernant la sollicitation par courriel du conseiller Brian Manning et indiquant son opposition au projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
25. Lettre de Mme Jean Harwood Gregson au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
26. Lettre de M. Richard Gregson au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
27. Lettre de Mme Katherine Grant au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
28. Lettre de M. François Bougie au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée et demandant à la Ville d'étudier plus en détail cette possibilité.
Déposée.

29. Lettre de Mme Pascale Breton au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
30. Lettre de M. Phil Certosini et Mme Cynthia Certosini au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
31. Lettre de Mme Paula Chiarella demandant à la Ville de d'étudier plus en détails le projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
32. Lettre de Mme Patricia Czarnowske au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
33. Lettre de M. Ian Canfield, Mme Claire Crozier et M. Jude Canfield au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
34. Lettre de Mme Lyne Depalma et M. Richard Knight au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
35. Lettre de M. Gerald L. Dionne au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
36. Lettre de Mme Helen Fyles au soutien de l'amélioration des installations présentement disponibles à Baie-D'Urfé pour les activités récréatives d'hiver.
Déposée.
37. Lettre de la famille Hammer au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée et exprimant leur appréciation quant à la méthode choisie pour porter ce projet à leur attention.
Déposée.
38. Lettre de M. Ron Henry au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
39. Lettre de M. Jacques Lorrain au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
40. Lettre de M. Luc Langlois au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
41. Lettre de M. Marc-André Legault au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée, dans la mesure où le coût du projet est raisonnable.
Déposée.
42. Lettre de M. Wine Mansfield au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.
Déposée.
43. Lettre de Mme Sandra Mateus au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

44. Lettre de M. Alexander McMullen au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

45. Lettre de M. Logan McMullen au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

46. Lettre de Mme Gaetanne E. Mercier au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

47. Lettre de Mme Isabelle Morin au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

48. Lettre de Mme Judy Morris et M. Peter Morris au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

49. Lettre de M. José Pereira au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

50. Lettre de M. Charles Pitts au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

51. Lettre de M. Alain Richard au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

52. Lettre de M. Brian Ross concernant la sollicitation par courriel du conseiller Brian Manning.

Déposée.

53. Lettre de Mme Karen Ross concernant la sollicitation par courriel du conseiller Brian Manning.

Déposée.

54. Lettre de Mme Brigitte Secco au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

55. Lettre de M. Luigi Senese au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

56. Lettre de M. Carl Storsater et Mme Tara Smithman au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

57. Lettre de Mme Sara Stankovic au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

58. Lettre de M. Roger D. Titman au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

59. Lettre de M. Glen Turner au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

60. Lettre de Daja Vodanovic au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

61. Lettre de M. William Wexler au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

62. Lettre de Mme Donna Yates et M. Philip Gray au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

63. Lettre de Mme Wanda Yates au soutien du projet proposé de patinoire extérieure à base réfrigérée.

Déposée.

G. ADMINISTRATION

1. Avis de motion - Règlement n° 1043-2 modifiant le Règlement n° 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire, tel que modifié, afin de déléguer au directeur général le pouvoir de nommer les membres d'un comité de sélection pour la pondération et l'évaluation d'offres.

Le conseiller Charles Colomb donne avis de motion de la présentation et de l'adoption, lors d'une séance ultérieure du conseil, du *Règlement n° 1043-2 modifiant le Règlement n° 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire, tel que modifié, afin de déléguer au directeur général le pouvoir de nommer les membres d'un comité de sélection pour la pondération et l'évaluation d'offres*. L'objectif de cet amendement est d'autoriser le directeur général à constituer un comité de sélection lorsque l'octroi d'un contrat nécessite une évaluation par un comité de sélection et d'établir les conditions et les modalités d'exercice du pouvoir délégué.

2. Nomination de Mme Khadidiatou Carter Diop au poste de technicienne municipale en date du 17 août 2015.

2015-08-166 Il est proposé par le conseiller Charles Colomb, appuyé par la conseillère Janet Ryan et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ de nommer Mme Khadidiatou Carter Diop au poste de technicienne municipale en date du 17 août 2015.

H. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

I. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

1. Dépôt du rapport sur les activités des Citoyens en patrouille pour le mois de juillet 2015.

2015-08-167 Il est proposé par le conseiller Brian Manning, appuyé par le conseiller Michel Beauchamp et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ de déposer le rapport sur les activités des Citoyens en patrouille pour le mois de juillet 2015.

2. Dépôt du rapport sur les activités de Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue pour le mois de juillet 2015.

2015-08-168 Il est proposé par le conseiller Brian Manning, appuyé par le conseiller Michel Beauchamp et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ de déposer le rapport sur les activités de Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue pour le mois de juillet 2015.

3. Dépôt du rapport sur les activités de l'unité 8 de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc. pour le mois de juillet 2015.

2015-08-169 Il est proposé par le conseiller Brian Manning, appuyé par le conseiller Charles Colomb et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ de déposer le rapport sur les activités de l'unité 8 de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc. pour le mois de juillet 2015.

J. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Amendement de résolution – Autorisation au directeur des Travaux publics à signer les immatriculations de véhicules et à effectuer pour et au nom de la Ville toutes les transactions auprès de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

ATTENDU QUE le directeur des travaux publics a été autorisé à signer les immatriculations de véhicules de la SAAQ par voie de la résolution n° 2015-07-158; et

ATTENDU QU'il est également nécessaire d'autoriser le directeur des travaux publics à effectuer pour et au nom de la Ville toutes les transactions auprès de la SAAQ;

2015-08-170 PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Michel Beauchamp, appuyé par le conseiller Charles Colomb et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'autoriser le directeur des travaux publics à signer les immatriculations de véhicules et à effectuer pour et au nom de la Ville toutes les transactions auprès de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

K. URBANISME

1. Adoption du Règlement n° 877-8 modifiant le Règlement de construction n° 877, tel qu'amendé, en vue de mieux contrôler l'installation et l'usage des clôtures de sécurité sur les chantiers de construction.

2015-08-171 Il est proposé par la conseillère Janet Ryan, appuyé par le conseiller Brian Manning et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'accorder une dispense de lecture du règlement n° 877-8, puisque les membres du conseil déclarent l'avoir lu; et

D'adopter le *Règlement n° 877-8 modifiant le Règlement de construction n° 877, tel qu'amendé, en vue de mieux contrôler l'installation et l'usage des clôtures de sécurité sur les chantiers de construction.*

2. Avis de motion - Règlement n° 878-25 modifiant le Règlement de permis et certificats n° 878, tel qu'amendé, afin d'assurer sa conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal.

La conseillère Janet Ryan donne avis de motion de la présentation et de l'adoption, lors d'une séance ultérieure du conseil, du *Règlement n° 878-25 modifiant le Règlement de permis et certificats n° 878, tel qu'amendé, afin d'assurer sa conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal.* L'objectif de cet amendement est de modifier la liste des interventions pour lesquelles un certificat d'autorisation est requis, en ce qui concerne plus précisément :

- une construction ou un ouvrage susceptible de modifier la couverture végétale des rives, de porter le sol à nu ou d'affecter la stabilité du sol, ou qui empiète sur le littoral;
- dans les plaines inondables, une construction ou un ouvrage susceptible de modifier le régime hydrique, de nuire à la libre circulation des eaux en période de crue, de perturber les habitats fauniques ou floristiques ou de mettre en péril la sécurité des personnes et des biens.

3. Avis de motion - Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale n° 1047 remplaçant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale n° 940.

La conseillère Janet Ryan donne avis de motion de la présentation et de l'adoption, lors d'une séance ultérieure du conseil, du *Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale n° 1047 remplaçant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale n° 940.* L'objectif de cet amendement est :

- d'exiger l'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale préalablement à la délivrance de certains permis ou certificats d'autorisation dans les zones du secteur industriel faisant partie du Corridor écoforestier de la rivière à l'Orme ou de la Mosaique de milieux naturels, tels qu'établis par l'Agglomération de Montréal;
- d'établir la procédure de demande et les critères d'approbation pour lesdits programmes;
- d'exiger que les requérants soumettant un plan d'implantation et d'intégration architecturale démontrent que certaines mesures visant l'accessibilité universelle sont intégrées dans leurs projets de construction proposés; et

- d'établir les frais relatifs à l'étude d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

L. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Soutien financier dans le cadre du Programme de soutien pour l'excellence.

ATTENDU QUE la Ville a mis en place le Programme de soutien pour l'excellence afin de reconnaître et d'encourager les résidents de Baie-D'Urfé qui excellent aux niveaux provincial, national et international; et

ATTENDU QUE les individus suivants ont soumis des demandes pour le mois de juillet 2015 et satisfont aux conditions énoncées dans la Politique sur le Programme de soutien pour l'excellence de la Ville :

Candidat	Compétition	Montant
Eric Pelletier	Cactus Classic 2015 (natation)	100 \$
Stefan Aebi	Championnat Québécois d'ultimate (CQU7) 2015	100 \$

2015-08-172 PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Peter Fletcher, appuyé par le conseiller Brian Manning et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** de déposer la liste des récipiendaires du Programme de soutien pour l'excellence pour le mois de juillet 2015.

2. Contribution financière à l'Association Québécoise des Bénévoles en Recherche et Sauvetage (AQBRS) au nom de Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue.

2015-08-173 Il est proposé par le conseiller Brian Manning, appuyé par le conseiller Peter Fletcher et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** d'octroyer une contribution à l'Association Québécoise des Bénévoles en Recherche et Sauvetage (AQBRS) au nom de Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue au montant de 500 \$ et d'imputer cette dépense comme suit :

Provenance : Fonds général
Imputation : 02-233-00-454

Un certificat de disponibilité des fonds a été émis par la trésorière.

M. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de juillet 2015.

2015-08-174 Il est proposé par la conseillère Janet Ryan, appuyé par le conseiller Charles Colomb et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** d'approuver la liste des dépenses pour le mois de juillet 2015 d'une somme de 528 961,05 \$.

2. Transfert de fonds – Construction de nouveaux terrains de tennis.

2015-08-175 Il est proposé par le conseiller Michel Beauchamp et appuyé par le conseiller Charles Colomb d'autoriser le transfert d'une somme de 4 600 \$ du surplus non-affecté (compte n° 55-991-00-000) au compte n° 02-300-00-419 pour les services de supervision relatifs à la construction de nouveaux terrains de tennis.

Un certificat de disponibilité des fonds a été émis par la trésorière.

La proposition est mise au vote:

En faveur : Les conseillers Michel Beauchamp, Charles Colomb et Janet Ryan.
Contre : Les conseillers Peter Fletcher et Brian Manning.

RÉSOLUTION ADOPTÉE.

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

2015-08-176 Il est proposé par le conseiller Peter Fletcher, appuyé par le conseiller Charles Colomb et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** de lever la séance à 22 h 41.

Mairesse

Greffière adjointe